

二〇一八年十一月二十八日

美國北加州分會

坎普山火

災難恢復中心運

作第十三天

災民登記、

毛毯發放、關懷

## 摘要

●天降甘霖了！今天在  
北加州有多處城市都  
下了雨！期盼這雨能  
給大地滋潤。但不是  
土石流！因為天堂鎮  
災民們另一份隱憂是  
大樹被燒沒了，雨將  
會沖刷下大量泥土，  
而造成另一個災難！





# HOPE

Lift the Hearts of  
Impacted by

**ATTENTION DONORS**

We are calling for a 1-to-1 match!  
It's important that the seeds of giving are widespread, so we are putting 10,000 people to task to help 10,000 families whose homes were completely destroyed by the Camp Fire. All donations made will directly aid these families via cash cards from Tzu Chi USA.

Together, we can do it!

 **Donate by Text**  
Donate by Phone: 1-888-9TZUCHI  
Donate online: [www.tzuchi.us](http://www.tzuchi.us)

## 一人一戶

### 援助萬戶坎普山火受災家庭

我們要募集一萬個愛♥，  
援助一萬戶坎普山火的受災家庭。您的捐款，慈濟將以現值卡的形式，直接送到住家全毀的鄉親手中，幫助他們度過艱難的時刻！

	援助一個1-2口之家 
	援助一個3-4口之家 
	援助一個5口及以上之家  +

 **手機簡訊捐款：簡訊TzuChi 到 91999**  
捐款專線：1-888-9TZUCHI (888-989-8244)  
網路捐款：[www.tzuchi.us](http://www.tzuchi.us) | 支票捐款：請註明“Tzu Chi”

援助坎普山火鄉親們！

●全美啟動「一人一戶」

一人一戶 共植福田



● 一清早，災難恢復中

心尚未開門，門前依  
然是大排長龍、依舊  
有等待的災民們。



照相：廖瓊玉

● Philip Harold

Antyony 十九日陪著

七十九歲的媽媽

Patricia 來做登記，

今天來領取現值卡時

告訴志工，媽媽昨天

傍晚往生

照相：廖瓊玉





● 媽媽雖然逃過火災一劫  
卻因為身體吸入太多煙  
塵身體無法承受。

● 而自己搬回天堂鎮一年  
多跟媽媽同住是他最快  
樂的時光。媽媽交代他  
不要火葬，因為怕火。

● Philip 自己的事業  
也付之一炬。

●自己已經三個多星期沒有工作，現在媽媽的葬禮都不知如何是好。

●當場除了領取緊急輔助金，也馬上提報個案持續關懷

照相：廖瓊玉







● 今天一大早來到中心，  
只是希望能夠幫鄰居  
領一個竹筒。

照相：姚時菁



● 原來在星期日

(11/25) 領取現值卡

時，聽了竹筒歲月聚  
集眾人力量的故事非  
常感動，回到家馬上  
與鄰居分享。鄰居也  
很感動，問她不可  
以也要一個竹筒，一  
起為鄉親努力！

● 災民 Salvador E

Juarcaz 進到服務中

心等候申請的時候，

就一直在聽志工和其

他災民談竹筒歲月的

故事。





●他很感動 上人如此刻  
苦的建立慈濟基金會。  
在還沒有等到他申請時  
他就急著要往竹筒裡先  
捐款。他更高興的是與  
上人合影。



● Elizabeth Ann Smith

女士今天來到了慈濟的  
服務站領取現值卡，在  
聽到竹筒歲月的故事後  
立刻往竹筒內投入捐款



照相：介文清



●接著聽到上人創建慈濟世界的不容易。並詳細地閱讀了上人的慰問信後，更加感恩上人如此的慈悲。志工將手機中大愛台的「人間菩提」打開讓Elizabeth看，她說很希望有一天能見到上人。



● 感恩來自美國總會的師  
姊們才一到達，馬上投  
入賑災行列





發放數據  
十一月二十八日

志工	毛毯發放	圍巾	竹筒	現值卡
● 二十一 人	● 六 條	● 九 條	● 二十 一 個	● 二十 六 張

# 發放總數據

前線志工 動員總數	毛毯發放	圍巾	竹筒	現值卡	發放 總金額
● 五百一十一人次	● 二千八百八十九條	● 五百三十二條	● 六百五十一個	● 九百八十張	● 五十三萬八千八百美元



恭祝  
上人

法體安康

常住世間

法輪常轉

北加州分會

謝濟晉

暨全體靜思弟子

恭敬頂禮